



SÉANCE ORDINAIRE DU 2 JUILLET 2025 À 19 H 00
REGULAR MEETING OF JULY 2, 2025 AT 7 P.M.

OUVERTURE DE LA SESSION / OPENING OF THE SESSION
PÉRIODE DE QUESTIONS PORTANT SUR L'ORDRE DU JOUR / QUESTION
PERIOD ON THE AGENDA

- 1. Lecture et adoption de l'ordre du jour / Reading and adoption of the agenda**
- 2. Adoption des procès-verbaux / Adoption of minutes**
- 2.1 Adoption du procès-verbal de la séance ordinaire du 4 juin 2025 / *Adoption of the minutes of the regular session of June 4, 2025*
- 3. Approbation des comptes / Approval of accounts**
- 4. États financiers / Financial statements**
- 4.1 États financiers se terminant le 30 juin 2025 / *Financial statements ending May 30, 2025*
- 5. Correspondance / Correspondence**
- 6. Compte-rendu des comités / Committee reports**
- 7. Dépôt de rapports / Tabling of reports**
- 7.1 Dépôt du rapport mensuel du Service de l'urbanisme et environnement / *Tabling of the monthly report of the Urban Planning and Environment Department*
- 7.2 Dépôt du rapport mensuel de l'application du règlement concernant le contrôle des animaux / *Tabling of the monthly report concerning the animal control regulation*
- 7.3 Dépôt du rapport mensuel du Service de sécurité incendie / *Tabling of the monthly report of the Fire Safety Department*
- 8. Affaires diverses / Miscellaneous affairs**
- 8.1 Avis de motion relatif au règlement numéro 2025-02 modifiant le Règlement 2015-02 constituant un comité consultatif d'urbanisme afin de modifier les dispositions relatives à la personne-ressource et d'intégrer des dispositions concernant la formation obligatoire des membres du comité / *Notice of motion regarding by-law number 2025-02 amending By-law 2015-02 establishing a planning advisory committee to amend provisions relating to the resource person and to integrate provisions concerning mandatory training for committee members*
- 8.2 Dépôt du projet de règlement numéro 2025-02 modifiant le Règlement 2015-02 constituant un comité consultatif d'urbanisme afin de modifier les dispositions relatives à la personne-ressource et d'intégrer des dispositions concernant la formation obligatoire des membres du comité / *Tabling of draft by-law number 2025-02 amending By-law 2015-02 establishing a planning advisory committee to amend provisions relating to the resource person and to integrate provisions concerning mandatory training for committee members*
- 8.3 Demande de dérogation mineure: DM-2025-04 visant la construction d'une habitation sur le lot 6 540 664 du cadastre du Québec, en bordure du chemin des Mésanges / *Minor exemption request: DM-2025-04 for the construction of a dwelling on lot 6 540 664 of the Quebec cadastre, along chemin des Mésanges*
- 8.4 Demande de dérogation mineure: DM-2025-05 pour la propriété située au 44, chemin Spinney / *Minor exemption request: DM-2025-05 for the property located at 44, chemin Spinney*

- 8.5 Dossier PIIA-2025-22: Construction d'une habitation sur le lot 6 540 664 du cadastre du Québec, en bordure du chemin des Mésanges / *File PIIA-2025-22 : Construction of a dwelling on lot 6 540 664 of the Quebec cadastre, along chemin des Mésanges*
- 8.6 Dossier PIIA-2025-27: Construction d'une habitation sur le lot 6 466 228 du cadastre du Québec, en bordure du chemin de Mille-Isles / *File PIIA-2025-27 : Construction of a dwelling on lot 6 466 228 of the Quebec cadastre, along chemin de Mille-Isles*
- 8.7 Dossier PIIA-2025-31: Construction d'une habitation sur le lot 3 207 639 du cadastre du Québec, en bordure du chemin des Versants / *File PIIA-2025-31 : Construction of a dwelling on lot 3 207 639 of the Quebec cadastre, along chemin des Versants*
- 8.8 Dossier PIIA-2025-32: Agrandissement de l'habitation située au 10, chemin des Becs-Scie Ouest / *File PIIA-2025-32 : Extension to the dwelling located at 10, chemin des Becs-Scie Ouest*
- 8.9 Dossier PIIA-2025-34: Construction d'un garage attenant au 1081, route 329 / *File PIIA-2025-34 : Construction of an attached garage at 1081, route 329*
- 8.10 Dossier PIIA-2025-35: Construction d'une habitation sur le lot 6 691 150 du cadastre du Québec, en bordure du chemin du Lac / *File PIIA-2025-35 : Construction of a dwelling on lot 6 691 150 of the Quebec cadastre, along chemin du Lac*
- 8.11 Autorisation à l'entreprise Patrouille Canine Inc. pour l'application des règlements municipaux et provinciaux et la délivrance de constats d'infraction / *Authorization for Patrouille Canine Inc. to enforce municipal and provincial by-laws and issue offence notices*
- 8.12 Appel d'offres public relatif à l'acquisition d'un camion-citerne d'occasion / *Public call for tenders for the acquisition of a used tanker truck*
- 8.13 Appel d'offres public relatif à des travaux de stabilisation d'un tronçon de la côte Saint-Joseph / *Public call for tenders for stabilization work on a section of côte Saint-Joseph*
- 8.14 Adjudication du contrat relatif à la demande de prix G202506-09 pour la fourniture de services professionnels avec surveillance des travaux pour le projet de réfection de la montée de l'Église / *Awarding the contract for price request G202506-09 for the provision of professional services including work supervision for the repair project on montée de l'Église*
- 8.15 Mandat au Service en ressources humaines et relations du travail de la Fédération québécoise des municipalités pour procéder à l'analyse de comparables salariaux / *Mandate to the Human Resources and Labour Relations Service of the Fédération québécoise des municipalités to conduct a comparative salary analysis*
- 8.16 Acquisition du lot 3 208 326 du cadastre du Québec / *Acquisition of lot 3 208 326 of the Quebec cadastre*
- 8.17 Acquisition d'un véhicule d'urgence de cadre pour le Service de sécurité incendie / *Acquisition of an emergency response vehicle for the Fire Safety Service*
- 8.18 Utilisation du Fonds destiné à financer des infrastructures ou des équipements municipaux pour l'acquisition d'un véhicule d'urgence de cadre pour le Service de sécurité incendie / *Use of the Fund dedicated to financing municipal infrastructures or equipment for the acquisition of an emergency response vehicle*



- for the Fire Safety Service*
- 8.19 Autorisation de paiement du décompte progressif numéro 3 à l'entreprise RN CIVIL (10570389 CANADA INC.) pour les travaux de remplacement du ponceau du ruisseau Bonniebrook sur le chemin Tamaracouta / *Authorization of progressive payment number 3 to RN CIVIL (10570389 CANADA INC.) for the works on replacing the Bonniebrook Creek culvert on chemin Tamaracouta*
- 8.20 Programme d'aide à la voirie locale: reddition de compte attestant de la fin des travaux pour le projet de remplacement du ponceau du ruisseau Bonniebrook sur le chemin Tamaracouta, dossier ULA36223 / *Local Roads Assistance Program: report confirming the completion of work for the replacement project of the Bonniebrook Creek culvert on chemin Tamaracouta, file ULA36223*
- 8.21 Demande au Programme d'aide financière du fonds de la sécurité routière (PAFFSR) / *Application to the Road Safety Fund Financial Assistance Program (PAFFSR)*
- 8.22 Démission de monsieur Noah Ouellet à titre de journalier-chauffeur / *Resignation of Mr. Noah Ouellet as labourer-driver*
- 8.23 Nomination de monsieur Walter Aldous au poste de journalier-chauffeur saisonnier / *Appointment of Mr. Walter Aldous as seasonal labourer-driver*
- 8.24 Embauche de monsieur Joseph Theriault au poste de journalier temporaire / *Hiring of Mr. Joseph Theriault as temporary labourer*
- 8.25 Embauche avec le programme Emploi Été Canada pour l'été 2025 / *Hiring under the Canada Summer Jobs program for summer 2025*
- 8.26 Renouvellement du mandat de deux membres au sein du Comité consultatif d'urbanisme / *Renewal of the mandate of two members on the Planning Advisory Committee*
- 8.27 Allocation d'un budget pour la Fête de Mille-Isles et journée de l'environnement 2025 / *Allocation of a budget for the Mille-Isles Festival and Environment Day 2025*
- 8.28 Participation au programme Municipalité Éco-Connectée coordonné par Éco-Corridors laurentiens / *Participation in the Eco-Connected Municipality program coordinated by Éco-Corridors laurentiens*
- 9. Période de questions / Question period**
- 10. Levée de la séance / Adjournment of the meeting**